

دولة فلسطين



بلدية رام الله

عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقية / المنطقة الصناعية

عطاء رقم: ب ر م/37/2018

قسم الصرف الصحي

دائرة المشاريع

الدعوة للعطاء

عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقيه / المنطقة الصناعيـه

عطاء ب ر م 37/ 2018

التاريخ :

حضرة السيد / السادة _____ المحترم / المحترمين

تحية طيبة وبعد،

ترغب بلدية رام الله بطرح عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقيه / المنطقة الصناعيـه
عطاء ب ر م 37/ 2018

لصالح بلدية رام الله ، حيث يمكنكم الحصول على نسخة من وثائق العطاء وشروطه من مركز خدمات الجمهور في بلدية رام الله خلال ساعات الدوام الرسمي مقابل دفع مبلغ و قدره مئة دولار (100 دولار امريكي) غير مستردة.
ترسل وثائق العطاءات بمظاريف مختومة ويكتب عليها عطاء توريد عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقيه / المنطقة الصناعيـه ب ر م 37/2018، وذلك حسب المواعيد المذكورة في اعلان الصحف، مرفقة بكفالة بنكية او شيك مصدق من بنك معترف به محليا بقيمة 2000 دولار صالحة لمدة 120 يوما من تاريخ الاقفال و سوف لا ينظر في أي عطاء بخلاف ذلك .

ملاحظات:

- 1 - البلدية غير مقيدة بقبول أقل الأسعار.
- 2- يحق للبلدية تجزئة العطاء حسبما تراه مناسبا.
- 3- يشترط بمن يرغب بالتقدم للعطاء ان يكون مسددا لكافة رسوم البلدية و لديه رخصة مهن سارية المفعول.

واقبلوا الاحترام ،،،،،

م موسى حديد
رئيس بلدية رام الله



عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقيه / المنطقه الصناعيه عطاء ب ر م 37/ 2018

ضمن الخطة التطويرية لبلدية رام الله وبهدف المساهمة بتعزيز وتحسين الوضع الصحي والبيئي عبر تحديث محطة التنقيه / المنطقه الصناعيه في مدينة رام الله و تنفيذاً لقرار المجلس البلدي القاضي باعادة التاهيل. وبناء عليه، تعلن البلدية عن طرح عطاء توريد، فعلى الراغبين في التقدم للعطاء مراعاة الامور التالية:

1. يجب على المقاول أن يكون مسجلاً "رسمياً" في دوائر الضريبة.
2. يطلب من الشركات المتقدمة تقديم نسخة عن رخصة المهن سارية المفعول حين التقدم لشراء العطاء.
3. يطلب الحصول على براءة ذمة خاصة بالعطاء من بلدية رام الله، وترفق بمغلف منفصل حين تسليم مغلف العطاء.
4. يجب تقديم كفالة تأمين ابتدائي ك مبلغ مقطوع بقيمة(2000 دولار)، وذلك بكفالة بنكية سارية المفعول لمدة لا تقل عن 120 يوماً من تاريخ الإقفال أو شيك بنكي مصدق ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية.
5. بالامكان الحصول على نسخة من وثائق العطاء من مركز خدمات الجمهور مقابل مبلغ غير مسترد وقدره 100 دولار أمريكي أو ما يعادله كما بالامكان الاطلاع على الوثيقة من خلال الموقع الالكتروني لبلدية رام الله www.ramallah.ps تحت عنوان قسم العطاءات والمشتريات.
6. اخر موعد لتسليم العطاءات هو الساعة 00:12 ظهراً من يوم الاربعاء الموافق 2018/3/21 وذلك لقسم العطاءات و المشتريات- مبنى بلدية رام الله، مع العلم أنه لن يقبل أي عطاءات بعد هذا الموعد.
7. فتح مظاريف العطاء وفي جلسة علنية سيكون في تمام الساعة 12:00 ظهراً من يوم الاربعاء الموافق 2018/3/21 في قاعة اجتماعات البلدية - مبنى بلدية رام الله.
8. رسوم الإعلان في الصحف وحتى احالة العطاء حسب ما هو وارد في وثائق العطاء.
9. لجنة فتح العطاء غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
10. لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة البلدية وذلك خلال ساعات الدوام الرسمي.

م موسى حديد
رئيس بلدية رام الله

الشروط العامة

1. على المتقدمين للعطاء تعبئة عرض اسعارهم في جدول الكميات في المكان المخصص في الجدول المرفق بمستندات العرض وتوقيعه من قبلهم مع مراعاة عدم استخدام الشطب أو التعديل وان ورد ذلك فيجب التوقيع مقابلها .
2. للجنة العطاءات في البلدية الحق في قبول أو رفض أي سعر مقدم دون ابداء الاسباب واللجنة غير ملزمة بقبول أقل الاسعار .
3. على مقدم العرض تعبئة التعهد المرفق بمستندات العرض والذي يعتبر جزء لا يتجزأ من شروط العرض .
4. الاسعار المقترحة في عرض السعر يجب ان تشمل جميع أنواع الضرائب .
5. يتم الدفع فقط بموجب فاتورة ضريبة رسمية بعد ارفاق شهادة براءة الذمة (خصم المصدر) من دائرة ضريبة الدخل وبحيث تكون سارية المفعول .
6. البلدية غير ملزمة بدفع أي دفعات على الحساب .
7. في حالة الرغبة بالاستفسار عن أي بند من بنود العرض والمواصفات ، بالامكان ارسال كتاب خطي على فاكس 2945559 .
8. تكون الأسعار بالشيكل شاملة لجميع ما يترتب على المقاول للوفاء بالتزاماته التعاقدية بما فيها تكاليف الأيدي العاملة والمواد واللوازم والتجهيزات والمعدات والأمور العارضة والنفقات والأشياء الضرورية واللازمة لتنفيذ أعمال العطاء وانجازها بشكل متقن .
9. على المتقدم لهذا العرض دراسة جميع الوثائق المتعلقة بهذه الأعمال من شروط ومواصفات وخلافه والتوقيع عليها لتأكيد كافة المطلوبات وعلى أن تكون مرفقة مع الوثائق الأخرى عند تقديم العطاء .
10. سوف يتم استبعاد كل عرض لا يرفق الوثائق (الكتالوجات) والضرورية واللازمة لهذا العطاء .

الشروط الخاصة

1. تكون فترة التوريد خلال (120) يوماً شاملة لأيام العطل والأعياد الرسمية وتحسب ابتداء من تاريخ توقيع اتفاقية التوريد.
2. يغرم المتعهد مبلغ خمسمائة شيكل (500) عن كل يوم تأخير بحد أقصى 10% من القيمة الإجمالية لهذا العطاء، ما لم يكن التأخير مبرراً في ظروف قاهره بعد موافقة البلديه.
3. تعتبر الأسعار التي يدونها المتقدم لهذا العطاء أمام بنود جدول الكميات المرفق على أنها شاملة لاية ضرائب او أرباح أو أية التزامات اخرى .
4. مدة الصيانة 12 شهرا من تاريخ الاستلام الابتدائي .
5. يتم دفع 90% من قيمة مستحقات التوريد فقط بعد إتمام التوريد الكامل وموافقة المهندس المسؤول الى مطابقتها للمواصفات و Technical specifications المقدم من قبل المورد وذلك بفترة لا تتجاوز 30 يوماً من تاريخ الاستلام الابتدائي .
6. يتم دفع 10% بعد انتهاء فترة الصيانة (12) شهراً أو ترد مع الفاتورة النهائية أعلاه مقابل كفالة بنكية (كفالة الصيانة) بنفس القيمة مدتها 12 شهراً .
7. يلتزم كل من يتقدم للعطاء بتقديم all technical proposal with all catalogues and all needs for technical evaluation

ملحق عرض العطاء

الرقم	الموضوع	المطلوب الالتزام به
1 .	كفالة دخول عطاء	مبلغ مقطوع 2000 دولار
2.	كفالة حسن توريد	10% من قيمة العطاء
3.	المدة المحددة لإنهاء العمل	120 يوماً تقويمياً من تاريخ الترسيه، شاملة الأعياد الرسمية والعطل
4.	غرامة التأخير	500 شيكل عن كل يوم تأخير
5.	مدة الصيانة (الكفاله)	حسب الصانع ويتوجب ان تقدم مع وثائق العطاء.
6.	كفالة الصيانة لمدة سنه	10% من قيمه

الموضوع : مشروع

نموذج عرض العطاء

تحية واحتراما ،

بعد أن قمنا بدراسة الشروط والمواصفات وجداول الكميات وجميع الوثائق وتعليمات عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقيه / المنطقه الصناعيه عطاء ب ر م 2018/3 وتفهمنا ماهيتها وجميع الظروف المحيطة بها وسائر العادات المحلية والرسوم والعمال والآليات وغيرها من الامور التي لها علاقة بها فإننا نحن الموقعين أدناه

1. نعرض بأن نقوم بتنفيذ التوريد وإنجازه والالتزام بالصيانه و توفير قطع الغيار وفقاً لشروط ومواصفات عرض السعر وبالإسعار المذكورة في جداول الكميات بمبلغ إجمالي وقدرة بالأرقام كتابة أو أي مبلغ آخر يصبح مستحقاً لنا بموجب شروط هذا العطاء .
2. ونتعهد في حال قبول عرضنا هذا أن نباشر العمل فور توقيع عقد الاتفاقية ، وان ننهي ونسلم الى البلدية جميع الاعمال المشمولة بالعقد خلال مدة (120) يوماً من ذلك التاريخ .
3. ونتعهد في حال قبول عرضنا ان نقدم الكفالات المطلوبة (أن وجدت) وكفالة حسن التنفيذ من البنوك المعتمدة لديكم وبالقيم المطلوبة وحسب النماذج المرفقة في وثائق العطاء .
4. ونوافق على ان نلتزم بهذا العرض لمدة تسعين يوماً ابتداء من التاريخ المحدد لاستلام العطاءات ويبقى هذا العطاء ملزماً لنا طيلة هذه المدة .
5. والى ان يتم اعداد عقد الاتفاقية الرسمي والتوقيع عليها فإن عرضنا هذا مع قرار الاحالة يشكل عقداً ملزماً بيننا وبينكم .
6. ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بإحالة العرض المذكور على أقل الاسعار أو قبول أي عرض وانكم غير ملزمين لبيان أسباب ذلك .

7. إن هذا النموذج وملحقه يشكلان جزءاً من وثائق هذا العقد .
حرر في هذا اليوم الموافق من شهر لعام 2018
اسم مقدم هذا العطاء
وتوقيعه
وخاتمه
باعتباره
ومفوضاً رسمياً لتوقيع هذا العطاء نيابة عن مقدم العطاء وبموجب الوكالة سارية المفعول المرفقة طيه .

العنوان :

الشاهد :

- الاسم :
- التوقيع :
- العنوان :

نموذج كفالة حسن التنفيذ

الى السادة بلدية رام الله

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا قد كفل بكفالة مالية
المقاول بخصوص عطاء
توريد سيارة نفايات بمبلغ فقط وذلك لضمان تنفيذ العقد
المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق العقد ، وإنما نتعهد بأن ندفع لكم مجرد ورود أول طلب خطي
منكم المبلغ المذكور أو أي جزء بطلبونه منه بدون أي تحفظ أو شرط مع ذكر الاسباب الداعية لهذا الطلب
بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض
أو مفاضة من جانب المقاول على إجراء الدفع .

توقيع الكفيل / مصرف :

المفوض بالتوقيع :

التاريخ :

نموذج عقد الاتفاقية عطاء توريد معدات و ماكينات لمحطة التنقيه / المنطقة الصناعيه

فريق أول : (صاحب العمل) بلدية رام الله ويمثلها _____
وعنوانه : _____
فريق ثاني (الوكيل المورد): _____ ويمثله _____
وعنوانه : _____

مقدمة العقد :

بما أن البلدية ترغب في تنفيذ اعمال توريد :

فقد تمت

الموافقة على العرض المقدم من الفريق الثاني (المقاول) لتنفيذ التوريد أعلاه مقابل مبلغ إجمالي وقدره
بالارقام _____ كتابة _____ .

وقد اتفق الطرفان على مايلي : -

أولاً : مقدمة العقد جزء لا يتجزأ منه .

ثانياً : المستندات الآتية والمرفقة بهذا العقد جزءاً لا يتجزأ من الاتفاق وهي :

1. الشروط العامة والتي تتضمن تعليمات للمشتريين في تقديم العرض .
2. الشروط العامة للعقد .
3. الشروط الخاصة للعقد .
4. المواصفات الفنية العامة .
5. جدول الكميات .
6. استمارات العرض والنماذج المرفقة .

ثالثاً : توقيع الفريقان على هذا العقد يعتبر بمثابة توقيع لهما على كافة المستندات المذكورة والمرفقة بهذا العقد

شروط الاتفاق :

1. حيث أن البلدية وافقت على العرض المقدم من الوكيل المورد فإنها ملزمة بتسليم العمل للمورد لتنفيذ العمل ، وبالمقابل يلتزم المورد بتنفيذ العمل حسب المواصفات وطبقاً للأسعار المتفق عليها والمرفقة للاتفاق وطبقاً للأوامر والتعليمات التي تصدر عن البلدية أو من ينوب عنها سواء في بداية العمل أو خلاله وفي حدود العمل .
2. مقابل قيام الفريق الثاني بالتزامه ، يلتزم الفريق الأول أن يدفع للفريق الثاني مبلغ وقدره _____ والمبلغ وفقاً لشروط التعاقد .
3. يتعهد الفريق الثاني بأن يكمل ويسلم المعدات المتفق عليها ويسلمها للفريق الأول خلال (120) يوماً تبدأ بتاريخ توقيع الاتفاقية
4. إذا عجز الفريق الثاني (المورد) عن إتمام العمل بالموعد المحدد حسب هذا العقد يتم خصم مبلغ 500 شيكل ، خمسمائة شيكل كغرامة عن كل يوم تأخير في حد أقصاه 10% من قيمة المناقصة الإجمالية مع احتفاظ البلدية بحقها بالمطالبة بأية تعويضات أخرى.

5. تكون مدة إنجاز الأعمال المتفق عليها شاملة لجميع أيام العطل الرسمية وغير الرسمية ويستثنى من ذلك أيام التعطيل الناجمة عن الظروف القاهرة أو حالات الضرورة .
6. في حالة عدم تنفيذ الفريق الثاني (المورد) للأعمال حسب هذا العقد وحسب مواصفات الاتفاق في جميع بنوده أو حسب متطلبات البلدية يجوز للبلدية ان توقف المقاول عن العمل لمقاول آخر لتنفيذ العمل بالشكل الذي ترضاه البلدية وذلك على حساب الفريق الثاني (المورد) وحتى إتمام جميع الأعمال .
7. على الفريق الثاني (المورد) أن يطبق قوانين السلامة العامة وأن يحافظ على سلامة وممتلكات الغير ويتحمل المسؤولية كاملة عن أي أضرار يسببها اثناء عملية التوريد والتحميل والتنزيل .
8. تختص محاكم السلطة الوطنية الفلسطينية بالنظر في أي نزاع قد ينشأ عن تنفيذ هذا العقد وتعتبر القوانين المعمول بها في المنطقة هي المرجع لفض أي نزاع .
9. يحق للبلدية إلغاء العقد بموجب كتاب خطي موجه الى الفريق الثاني (المورد) في أي من الحالات التالية :-
- إذا صدر ضده قرار بمصادرة ممتلكاته بعد إفلاسه .
 - إذا أجري اتفاقاً لتحويل العقد لصالح دائنيه أو إدخالهم في العقد كشركاء .
 - إذا تمت تصفية شركة المورد سواء كانت بقرار محكمة أو كان برضى المورد .
 - إذا تخالف أو تهاون عن القيام بتنفيذ أي عمل يتعلق بهذا الاتفاق وذلك بعد إخطاره كتابياً بالتنفيذ خلال مدة سبعة أيام .
 - إذا تخلى المقاول عن العقد .
10. يكون النص لهذه الاتفاقية باللغة العربية وهي اللغة المعتمدة والمرجع عند أي خلاف .
11. حررت هذه الاتفاقية ووقع عليها يوم _____ بتاريخ _____ .

الفريق الأول (البلدية)

الفريق الثاني (المورد)

الاسم : _____ الاسم : _____

الوظيفة : _____ الوظيفة : _____

التوقيع والختم : _____ التوقيع والختم : _____

الشاهد الثاني

الشاهد الاول

الاسم : _____ الاسم : _____

الوظيفة : _____ الوظيفة : _____

التوقيع : _____ التوقيع : _____

جدول الكميات والأسعار

السعر للوحده شيكل	الكمية	الوحدة	وصف العمل	رقم البند
	1	عدد	Supply st. steel mechanical screen 180 m ³ per hr. with 5mm free passage, with all fittings need to install (EU made).	1
	2	عدد	Supply centrifugal blowers 120 ml bar, 1370 m ³ /hr with silencer and non return valve for each .	2
	15	عدد	Supply air diffusers (rough bubbles).	3
	4	عدد	Supply 1400 rpm motors, 40 hp, with flange, and shaft according to the existing stud.	4
	6	عدد	Supply lighting unit (LED) 60w, 400 Kelvin, 9500 lux.	5
	1	عدد	Supply piston high pressure pump for jet flusher 270 l/min, 155 bars, 100hp, EU made with its by-Bass and pressure relief valve.	6
المجموع الكلي بالأرقام شاملا الضرائب (بالشيكل)				
خصم او زيادة				
المجموع الكلي بالأرقام بعد الخصم شاملا ضريبة القيمة المضافة				
المجموع الكلي كتابة.....شيكل جديد				

ملاحظات:

- يتوجب زيارة الموقع قبل التسعير للقياسات.
- جميع الاسعار بالشيكل شامله لجميع انواع الضرائب والجمارك والمصاريف وتكاليف توريدها للمحطه حسب المواصفات الموافق عليها سابقا عند توقيع الاتفاقية وشامله ايضا تكاليف التدريب على التشغيل.

اسم المقاول:.....

عنوان المقاول:.....

رقم التلفون والفاكس:.....

ختم وتوقيع المقاول:.....

